本報忠實報道新聞說人人要說的話文字淺近趣味濃厚是最平民化的刊物

晶報 The Crystal

館址漢口路二九九號 電話九三四二八
登記證內政部警字一五二二號 中宣部中字一二六號
中華郵政特准掛號立券照按總包優待寄送之報紙
公共租界工部局登記證○字廿四號
第三千七百號
ESTABLISHED 1919 今日壹張售銅元肆枚 星期伍 中華民國貳拾柒年拾壹月肆日

南京路先施公司對面
陶園酒家
高等粵菜 早午茶點
老牌透味香腸
科學焙製 味美可口

痰敵
除痰鎮咳 平喘止嗆 順氣祛風 益肺防癆
片露 大瓶二元 小瓶一元 每瓶一元五角
分片露
上海中西大藥房發行

董惠民醫師
地址 西馬路天蟾舞台斜對面大西洋菜社西首二家崇善醫院
時間 上午九時起 下午九時止 星期照常
白濁 梅毒 橫痃 下疳
每針拾圓
[illegible]

閩東形勢稍弛

蒲圻嘉魚展開血戰 日軍圖窺洞庭湖

前線大雨福清日艦駛往平潭 蔣致電川軍政長官表示慰勉

（香港三日電）日軍突犯蒲圻，攻擊虎山，在陸水河兩岸，與我軍激戰，嘉魚（在咸寧以西）附近我軍，三日晨乘大雨之際轉移新陣地，蒲圻激戰竟日，我頗得手，

（某地二日電）侵入武昌之日軍，現沿三交通幹線南犯，一路由粵漢鐵路窺蒲圻，與我軍激戰竟日，悉遭擊敗。一路由湘鄂公路窺小嶺子，一二兩日晨均展開血戰，我陣地無變化。日軍近由下游運來戰車多輛，在武昌起卸，向武長公路移動，似企圖側翼進犯。另一路則以淺水兵艦數艘，在嘉魚金口排渡間出入，有窺洞庭湖之勢。軍事家視察日軍目前企圖，仍在乘勝一逞。

（重慶三日電）重慶行營主任張羣，及川康黨政軍長官鄧文輝、鄧錫侯等，聯名電蔣委員長派川主持大計。蔣已有覆電嘉勉，略謂「兄等實心爲國，良深感佩。現粵漢陣地雖有轉移，而軍事重心，在湘豫之間，犄角對峙，現方統籌全局，重新部署，務期再接再厲，力爭勝算。並謂今後抗戰，四川地位最居重要，一切發動人力物力之至計，盼加倍振奮，同心協力，將黨政軍打成一片，刻苦淬厲，增進效能，俾增強復興根據，共成不世之勛」等語。

（翁源三日電）日機十五架，今晨分兩批狂襲英德河頭城郊，另一架飛南雄，投彈四枚，我無大損失。

（福州二日電）閩東各島所種稻麥，近屆收成之期，日軍由台灣派遣艦一隊，並帶汽艇多艘，前往各島強行割取。至前所停泊福清之日艦，已向平潭駛去，停平潭日艦，則向台灣駛去。

參政會請確立 戰時新聞政策

確立新聞報道調整機構 增進工作效能實施訓練

（重慶二日電）國民參政會第二次大會第六次會議，討論參政員胡景伊等廿一人提「擁護抗戰建國綱領，確立戰時新聞政策，促進新聞事業發展案」議決通過，送請政府採擇施行。茲錄該案內容如次：

第一確立新聞報道原則辦法：（以抗戰建國綱領爲標準，制定新聞報道全體綱目。）（一）軍事方面，應注意於加強抗戰必勝的信念，和戰局發展的正確認識，同時對於新軍的建立，軍隊的政治工作，及訓練壯丁，動員民衆，予以積極報道和推動。（二）政治方面，應注重於鞏固全國團結，堅持抗戰到底的既定國策，促成政治機構的調整，施政方針的改進，以便配合抗戰的需要。（三）賑濟建設方面，應注重於財政經濟之調整，與生產建設之進行。（四）外交及國際方面，應注重於我們獨立自主的外交政策之實施，以促進國際間對我的友誼和援助。（五）教育及民衆運動方面，應注重於戰時教育之實施及民衆運動之開展。

第二調整新聞宣傳機構辦法：（一）改善新聞檢查制度，使不僅實施消極的檢查工作，更應推行積極的指導任務。（二）統一全國新聞檢查機關，新聞檢查所應由全國新聞管理機關統籌支配，務使政府之確立方針，不受任何地方關係之限制。（三）新聞檢查人員之任用，應由全國新聞管理機關統籌支配，其資格必須有從事新聞事業三年以上之歷史，並得正式新聞機關證明，確有新聞事業三年以上學識經驗者爲合格。（四）新聞檢查機關，應隨時召集當地報館編輯人，參加談話，共同商討各種新聞上之有關問題及法令等，以收切實領導之功效，並接受報社貢獻之意見。（五）制定新聞檢查人員獎懲辦法，如新聞檢查人員違反確定，（報道原則）而濫施職權時，應予以嚴厲之懲處，以杜流弊，而保障合法之輿論。（六）擴充全國新聞事業。（七）加強國際宣傳力量。

第三增進新聞記者工作效能辦法：（一）提高新聞記者之技能，由政府設立之戰時新聞記者訓練班，分別定期召集全國新聞記者，實施軍事政治等各種訓練。（二）充實新聞記者之學識，在政府當局補助之下，由新聞界組合，或由新聞學術團體，辦理戰時記者訓練班。（三）政府對於新聞記者，應予特別優待，通令公務機關軍事當局，對於新聞記者之工作，儘量予以幫助，並准享受交通上最大之便利。（四）對於新聞郵電，政府通令各軍事當局，對於持有證明文件之新聞記者，得予軍事郵電遞遞之便利。

近衛口中之對華新方針

亦知中國亟謀獨立 但望能速改變政策

（東京三日電）路透社訊：日首相近衛今日乘天長節發表演說，略謂「日本衛悉中國之種族志願與情緒，感覺中國當爲獨立國之需要，不亞於他國。國民黨政府，妄用各種方法維持其權力，如將中國布爾希維克化與殖民化之類，此種行動，實爲新中國前途領袖不惜犧牲生命奮鬥以抗拒者。」首相繼曰：「日本切願中國復興，余意中國應充分發揮其偉大民族性，以參加遠東之復興工作，俾以新光明給予文化世界，光大其先祖之歷史，遺與子孫。如國民黨政府能恢復中國民族精神，改變其政策，更易其人員與組織，使之再生，而爲一政府，則日本將不拒絕參加中國之復興工作。」又曰：「中國迄今受其他外國帝國主義野心之蹂躪，其和平與獨立，恆受威脅，日本覺悟有根本矯正此種局勢之需要，願在遠東奠定根據公道之新和平，但日本不欲拒絕與外國合作，或損害彼等在華之合法權益」。

英大使寇爾會晤龍雲

（昆明三日電）路透社訊：英大使寇爾爵士，一日道出此間，曾與滇主席龍雲作重要性質之談話，並與富滇銀行行長會談，英大使在火車站與來賓略作周旋後，即偕其隨員赴法人新設之立克旅館，龍雲特派騎兵衛隊保護，英大使停數日，即將赴湘。

國民參政會 昨開審查會

今日下午開第七次大會

（重慶三日電）國民參政會各審查委員會，三日晨分別舉行，審查各組提案。下午四時，特種審查委員會審查關於管理外匯及對外貿易案件，財政經濟交通三部及貿易委員會，均派有代表列席說明。四日上午各組開審查會，下午三時舉行第七次會議。五日上午八時，舉行全體審查委員會，會畢，擬繼續開第八次會議。

梧州戒嚴 市民撤退

（香港三日電）梧州地勢重要，我軍已於梧市附近築堅固陣地，昨日起宣布戒嚴，婦孺老幼首先撤退，各學校均停辦。

日軍攻肇慶 粵海關不懸日旗

（廣州三日電）路透社訊：沙面日總領事署，今日復懸太陽旗，海關三日前所懸之日旗，經稅務司反對後，茲已卸下，日當局曾向該稅務司聲明此舉出於錯誤。昨日海軍當局徵發海關船隻，日總領事署設於法租界內，法當局已在該署四周築造有刺鐵絲防禦物，禁止閒人出入，並派法憲兵巡邏隊在署外梭巡，日人至沙面者頗多，大半爲官員之訪問。昨日黎明日步騎兵數百名經沙基西發，係增援珠江區。據日方消息，日軍現正攻擊肇慶。

（廣州三日電）路透社訊：日方屢次警告珠江三角洲滿佈水雷，外國船隻目前駛過其地，危險實巨，但英砲艦西加拉號昨由廣州啓碇，今已安抵距廣州約二十五哩之江門。

胡適謁羅斯福

（華盛頓二日電）中國駐美大使胡適，本日晉謁羅斯福總統，事後向報界發表談話稱，蔣介石上將會於上月三十一日發表告國民書，說明中國決定抗戰到底，余頃間會以其中重要數段，向羅斯福總統宣讀一過。

槍決女奸首

（香港二日電）汕頭槍決女奸首吳奕醒。

梁鴻志定期赴日

（南京三日電）「維新政府」行政院長梁鴻志，定於「聯合委員會」第二次會畢後，十五日由上海乘機赴東京，會見日本朝野，二十一日離東京赴大阪，逗留兩日，會見關西財界代表，二十四日離日回國。

武漢景象

（漢口三日電）路透社訊：日軍今日慶祝天長節，未發生意外，此間道無行人，僅日機數隊不斷翱翔天空。

中西按摩術
本院聘有中西女子精於按摩術及修指甲服務週到，請駕卡德路四十一弄內七十二號門牌樓上九號房間 電話三一二八一號

西洋女子按摩
西洋女子精按摩術兼修指甲招待服務週到 歡迎各界光顧
地址 白克路（黃家沙口）七三八號一號房間

按摩浴室
西籍女子擅長按摩術室內設備完美清潔衛生招待週到歡迎嘉賓光顧請駕靜安寺路西摩路口滄洲飯店隔壁滄州別墅卅二號樓上

西洋女子按摩
俄麗泰小姐姿色秀麗應酬週到精於按摩華人蒞臨尤所歡迎請蒞臨
西摩路一四一弄六號二樓 電話三四八一九

胃病即靈 立刻止痛
胃靈
本堂祕製胃靈即「立止肝胃氣痛藥水」向銷華南各埠，早已馳名，治愈人數千萬，新舊病症，莫不奏效如神，服後一分鐘內立止痛，病除永不復發，並能消滯服食等病，今在滬寄售，俾斯患病者皆得慶愈，每瓶大洋五角。
寄售處 三馬路晶報館 四馬路杏花樓 河南路冼福堂
廣東延壽堂監製

本報具有二十年的歷史是小型報紙鼻祖銷路普遍全國刊登廣告最有效力

捷匈邊界爭案 德意仲裁結果

捷割讓五城市

匈外交獲得完全勝利 德外長黯然捷人尤悲憤

（維也納三日電）出席德意仲裁會議之匈牙利代表團聲稱：匈牙利佔領斯洛伐克，與魯塞尼亞境內五區域事，業已決定。第一區域，爲大舒特島，包括斯洛伐克極南之村瑪諾城，及其附近一部份在內。德意仲裁書，係昨日午後七時三十分所簽定者，准許將捷克土地之確有大多數匈牙利居民者，劃歸匈國，於是約一百萬匈人，及大塊土地，乃轉隸匈牙利主權之下矣。所爭之五城，現判歸匈國者，爲魯塞尼亞之都城烏棠羅德，與魯塞尼亞第二大城慕加塞伏，及斯洛伐克大工業城柯錫斯。至於勃拉蒂斯拉伐，則尼特拉兩城，仍爲斯洛伐克所有，因此仲裁之結果，斯洛伐克致魯塞尼亞間之交通，已完全切斷，乃匈牙利與意大利之外交上勝利，而爲斯洛伐克之大打擊。會議後，意外相齊亞諾笑容滿面，德外長里賓特羅甫，則與匈外長話別時，狀殊冷靜，捷人尤爲悲憤。捷克人將於十一月五日起五天內，完全撤退。

捷匈仲裁 判決全文

（維也納三日電）海通社訊：德意仲裁捷匈邊界糾紛之會議，昨晚七時宣佈判決，原文如下：德國外交部長里賓特羅甫，意大利外交部長齊亞諾，因捷匈兩國之請，以仲裁方法解決割讓土地予匈牙利之爭端，經過一九三八年十月三十日換牒以後，十一月二日在維也納會晤，與匈外交尼亞哥夫斯基，捷克外長蕭爾斯基，舉行再度談話，宣佈判決如次：（一）捷克割予匈牙利之土地，已在附圖中註明，確界決定之工作，則由捷匈委員會進行之。（二）割讓土地，捷方之撤退與匈方之佔領，訂於一九三八年十一月六日至十日之間實行之。撤退佔領之個別階段，及其他手續問題，概由捷匈委員會加以決定。（三）捷克政府應以適當而有秩序之狀態，割讓土地。（四）內割讓所引起之特種問題，尤其公民問題，及選擇權利問題，統由捷匈委員會規定之。（五）捷境內匈牙利人，以及割讓區域內之非匈牙利人之特殊保護辦法，均由捷匈委員會進行討論。（六）匈牙利政府應盡力與捷克政府合作，避免因割讓領土所引起經濟性質之困難或不便。（七）實行判決時，如有任何疑難，捷匈兩國政府，應立即互相通知，但不能獲得同意，則應提交德意兩國，作最後解決。

英意協定 英下院通過

（倫敦三日電）路透社訊：英政府所提出實施英義協定之動議，已由下院，以三四五票對一三八票，予以通過。

（柏林三日電）消息靈通之德國批評家，今日聲稱：德國觀英首相張伯倫所發關於英意協定之演說，爲向和平大路前進之一步驟。又稱：該演說大足銷除疑懼，並恢復列國間，彼此之信任云。

蘇聯女英雄

創不着陸飛行紀錄

（莫斯科三日電）路透社訊：蘇俄女飛行家三人，上月圖由莫斯科不着陸飛抵遠東，嗣在中途被迫降落，距阿姆蒂益特湖十五哩處，經飛機四出尋覓，一週後，始發見三人皆安然無恙。並悉三人已造成女子不着陸長距離飛行之紀錄，茲三人已獲「蘇聯英雄」之榮銜，並各得獎金，總值英金一萬一千鎊。

英美新商約 影響全世界

（華盛頓三日電）路透社訊：英美締結新商約，減低數百種物品之稅率後，其影響似將及於全世界之商業，雖尚未由官方宣露，但據此間負責方面聲稱：該約包羅甚廣，不特兩國間之商業，將受其巨大影響，即全世界商業，亦將然也。

耶路撒冷 續獲恐怖黨

（耶路撒冷三日電）昨日軍隊在各處搜查時，又拘獲有恐怖黨嫌疑者多人。厄梅方地方有一阿剌伯人，企圖避過警備線，被擊斃。午後有一屋內藏炸彈，英軍查見後，即將該屋拆毀。

科學美容術

吾人皮膚由汗腺皮脂腺組織而成，在生理上具放射排洩機能，以調節體溫。此項機能運用既久，則毛細管寬鬆，皮脂腺皺縮而起細紋。同時外受日光空氣之侵襲，而漸至於衰老。其他方面如榮養不良，睡眠不足，憂勞疾病以及神經上感受悲傷刺激，均易使皮膚起急遽變化。呈現乾燥枯黃，蒼白失色，循至血運遲滯，局部斑瘰叢生，皆爲損害肌膚促進衰老之因素。科學美容術者，即由美國著名化妝技師具林氏，針對上述三大因素，採用各種保護皮膚物品，加以精密研究，分析試驗。結果得醫藥物化學專家斯分克博士之助，檢定檸檬精，鮮乳酪，蛋白質及北美洲出產金縷梅之葉絲素爲原料。用科學方法配合，經蒸氣溫壓榨抽濾而成一種名貴性乳白體，西名（CREAM）。一經敷抹於肌膚上，無論任何部份，均立刻融化深入毛孔，頓然起細嫩柔滑感覺。貝氏認此（CREAM）試驗之成功，將爲改造皮膚預防衰老之極大貢獻。根據斯芬潤博士檢定成分理由報告書謂：檸檬精能清除垢膩，緊縮毛孔，使皮膚內血運循環不良，而不凝積於局部。於是發生二大特效。（一）保持皮脂腺組織湊密，不易起皺成紋。（二）可免發生斑瘰。已發生者，使其漸歸消減。良以面部一切疹點雀斑，皆由血運凝結而起，茲已除去其原因，則所患自愈。鮮乳酪由牛奶中提出。牛奶對於皮膚之價值，已爲世人所公認。其中所含奶酪成分，極爲豐富，能直接入皮脂腺，起營養作用。故滑潤肌膚之力，勝飲牛奶百倍。蛋白質入毛孔，與皮脂腺細胞同化作用。[illegible]

「林檬霜」"Byron Lemon Cream"。由著名化妝品製造商[illegible]

昨晚四馬路 槍聲大作

一人重傷

車夫帶彩疾駛而去 巡捕奮勇追擊兇手

（本市訊）昨晚十時卅五分，有一灰黃色汽車，號碼一三四○，行經三馬路惠中旅館，忽有路旁兩人，對準汽車開槍六七響，巡捕聞警趕至，開槍者即逃走，巡捕跟追，自石路口轉彎向西，折向四馬路長樂茶社時，當有一人名董世祥者，廿二歲，寧波人，腹部中一槍倒地，送往仁濟醫院救治，聞性命甚危，巡捕旋在茶社附近檢獲手槍一枝，受傷之董世祥，是否即行兇之人，不得而知。聞當槍聲大作時，汽車夫亦中槍受傷，但仍疾駛而去。

虹橋路盜案 刦財傷人

（本市訊）本地人王鳳鼓，年四十六歲，昨晨因事行經虹橋路二二八號門口，迎面突來盜匪三名，將王攔住，袖出利刃，將王鳳鼓身搜法幣，悉數劫去。王隨大呼捉盜，三盜乃以利刃向王猛戳，胸面俱戳傷，盜旋逃逸，事後經路人報告崗捕，召到救護車，將王鳳鼓車送同仁醫院救治。

俄婦自殺 原因不明

（本市訊）滬西靜安寺路一五二八號A字，住有俄國籍女子名「克洛妮谷夫」者，現年廿三歲，昨晨十時，不知受何刺激，突然在臥室中用手槍自殺，彈由胸部入，頓時倒地，不省人事，旋飛送宏恩醫院救治。克之夫係供職於外灘工部局捐務處，且充當公共租界特別巡捕，自殺原因何在，正由捕房調查中。

滑稽小說 一重天（六七）

七十六 吃奶像三分

經理先生一聽，更爲高興，便對阿毛說：你從今天起，在我們廠中服務好了。說着，又指旁邊一個鬍子的人道：一切工作情形，他會教導你的。說完，經理先生又對那鬍子的人，吩咐了幾句，那鬍子，就向阿毛道：你且隨我來。說罷，他在前走，阿毛便跟他出去，留着王小二與經理先生，仍在室內談話。阿毛等二人，走到一個所在，大約是送牛奶人的辦公處了，見有許多送牛奶人，剛從外面回來，帶了許多空瓶。那鬍子，便與阿毛坐下來，細細將那送牛奶的情形，而且拿一張街路的圖，給阿毛看，說明了好一回，阿毛才知道：他担任的一條路，叫做桃園路，路也不長，住家也不多，所以送起來，還不費事，而且明天第一天，那鬍子，還背親自領着阿毛去。二人談了好久，忽然王小二趕來，對那鬍子說：經理先生正在找你，快去罷。那鬍子聽了，便急忙忙的去了。李阿毛才叫王小二坐下，輕輕問道：那經理先生，就把我嚇得魂都出竅了，他就是你所說的鬼麼？閻羅王旁邊的牛頭，怎麼會到這裏來做牛奶廠的經理呢？王小二聽，哈哈大笑道：他並不是鬼！阿毛忙道：那末，他一定是牛魔王了。小二說，也不是妖怪，他實在是位天仙；不過愛吃牛奶，吃了三四千年牛奶，而孔便變成這副光景，眞是常言道：吃奶像三分。

勝西捕克衛生 麗都雙喜臨門

（本市訊）麗都甲乙組足球隊，昨日分戰西捕及衛生隊，於膠州公園球場。密雲不雨，正好馳騁，結果麗都甲以六對三大勝西捕，乙組小以四對一輕取衛生，務利雙收，三千餘觀衆，莫不皆大歡喜。兩場均賽六十分鐘，外日西捕因恐場地之不能成賽，備有十人到場。甲組球員如史登茄特．麥格列拿，奧克來，格林勃等，均出陣，而其預備組人物，亦即於上週，以十二對○大勝法商者。

本市簡訊

▲福州安謐，滬閩郵匯恢復，昨有神佑等輪開往。

▲浙東形勢轉緊，航行仍通，戒備森嚴。

▲中國國貨公司所出各牌香煙，銷行甚廣，現加開夜工。

▲林康侯返滬。

恩派亞
院址八仙橋霞飛路口
改建一新•富麗舒適
唯一偉大申曲劇團
筱月珍 筱文濱 楊月英
筱愛珍 陸秀寶 顧月珍
（日戲）三笑緣 （夜戲）冰娘史
時間 二時 七時 價目 一角 二角 三角 四角 五角

中央
院址六馬路雲南路
新華古裝武俠鉅片
顧蘭君主演
兒女英雄傳
十三妹破能仁寺 普天下無人不知
二時半 五時 七時 九時

兒科專藥
鷓鴣菜
宏興藥房出品

愈爾胃靈 又名 五分鐘 立止胃痛粉
主治胃痛胃脹胃炎胃瘍消化不良胃酸過多嘔吐作酸胸腹飽脹腰背痠痛
南洋華德醫藥廠出品 上海明華商行經理 每包一角五 各處均售

定報價目：本埠 每月四角 三個月一元 外埠 每月五角 三月一元四角 半年二元六角 全年五元 郵費在內 國外加倍 報資先惠

在重慶的首都報人 （冷明）

南京淪陷後，一般報人，各自分飛，有一部分便隨着首都遷移到重慶，他們仍然做的是「京城記者」。

先從大阿哥陳銘德說起，他是新民報的總經理，原籍四川，新民報於南京未淪陷前，即已在重慶出版，舊地重遊，全副班底也跟着他跑，總編輯還是趙純繼君，不過副刊編輯石江到了上海寫小說，而換了一位聞名全國的小說家張恨水接替。

朝報副刊主筆張慧劍君，做了時事新報副刊編輯，他那枝諷刺尖刻的筆，曾深入每個京市讀者的心坎，現在仍擁有廣大的讀者。和他形影不離的施白蕪（百无，一度任朝報總編輯）則主編南京晚報，亦係由京遷渝者。

「小江平」金滿城，在南京報界出過一陣風頭，他是久已到了四川老家，主編新蜀報副刊，他的夫人陳鳳兮，復旦大學新聞學士，最近也就任了中央日報重慶版的副刊編輯，夫妻們同在一地，大打擂台，這真是報壇佳話。他倆自結婚後，忽而離，忽而合者，不下七次之多，今日朝夕相見，並各有其地盤，當有不少打情罵俏的好文章發表。

另有一位謝崇周，原任新民報主筆，現任西南日報總編輯。

以上所述的幾位報人，除了二張（恨水，慧劍）籍隸安徽外，其餘的都是四川人。並且都曾在新民報服務過，（二張亦然），這一點，我們的大阿哥陳銘德，是足以自豪的了！

故都菊訊 （愛萍室主）

（一）國劇振興藝術會舉辦之「每週一戲」，已屆九次，第十次佳劇已經約妥譚富英，金少山，奚嘯秋等主演，日期上月二十四日晚在新新戲院，是日劇目爲奚嘯秋，周維俊之紅霓關，金少山之「草橋關」，譚富英，金少山，奚嘯秋之「鼎盛春秋」，聞最高票價售兩元云。

（二）毛世來近對學戲頗認真，殊知進取，除演「活捉五魁」加有跌撲外，現又續排「鱗骨床」，「活捉三郎」，及「蝴蝶盃」，「紅梅閣」等，皆注重蹻工。「活捉三郎」自遊春借茶起，接劉唐下書，坐樓殺惜，每日在三義永戲衣莊排，十月二十二日白天演於吉祥。此劇世來通場飾閻惜姣，唱做口白身段均佳，雷喜福宋江，說白爽利，神情絕妙，極見生色。艾世菊張文遠亦善走矮，終場被捉，既展特長，尤能盡力發揮。坐樓殺惜二娘原用老旦，茲以貫盛吉改飾彩旦，加以滑稽口吻，更爲增色不少。

（三）馬連良之扶風社，配角等人已於十月十九日抵平，將俟馬連良，張君秋，葉盛蘭到平時，同至天津中國戲院登台，演期十天。

（四）故都名票孟廣亭，任職中孚銀行，酷嗜國劇，擅長青衣，唱作宗梅，有「嬌媚甜」三字之美評。及經多數友好所煩，於上月二十三日夜，在吉祥戲院演「玉堂春」，由金仲仁配飾王金龍，李洪春飾劉秉義，頗收紅花綠葉之妙，更邀名琴手樂樸孫操胡琴，張似雲操二胡云。（T）

梅愛林（續） 丁了乙

最初之時，愛林守身極謹；一月之後，則容我偷偷摸摸矣；此漸及目的之好現象也。一日，余等散步歸來時，擬往其母房中略坐。余將門推開而即輕輕關上，因見一少年軍官，在沙發上正擁其母而狂吻之也。是時，愛林面露彩色，余伴彼至其臥室門前而發令曰，「吻我」。彼果吻我，此余所料想不到也。余又低語曰，「你今夜肯到我的房裏來麼？那扇門通我的房的。」彼不作答，惟以雙目表露其允從之意。少年軍官，實促成吾等之事者也，應感謝之。

是夜余上牀極早，十一時許，余先聽得捏手一響，而愛林來矣。余立即從床中躍出，以雙臂雙手捧持其柔軟豐滿之體，口中不知不覺發出「你，達爾林，瑞德」（You darling sweet）數字。余將彼抱至牀上後，自己即躺於其旁。彼曰，「我們談天罷」。余曰，「極好」。彼又曰，「你很博學，當然閱過法人左勞（Zola）所著的奴奴（Nana）那一本小說的」。余曰「是的，我讀過的」。彼問曰，「你知道那個女孩子和奴奴做些什麼樣？」余曰，「我知道的。」彼曰，「那末，我扮奴奴，你扮那個女孩子。我們先玩這一件罷。」余實外行，但無法推託，

露滴牡丹開 （油博士）

某君云：中文中對於翻譯西文有極難者，即中國所流行之詩賦詞章也。蓋詩賦詞章中，每喜用典故以爲堆砌，用假借詞以見其蘊藉，乃令翻譯家不得不擱筆矣。且關於性事也尤甚，以中國道學家禁談性及性事者，必趨避躲閃，於是文人筆墨中，道及性事時，每託詞隱喻，藉紙風雲月露之詞，使人意會。用之既久，遂成濫調老套，然而迻譯則不易也。近有人譯中國之西廂記爲西文，其於油葫蘆一曲，終未能暢達譯出。譬如「露滴牡丹開」一句，如何譯法？聞熊君僅譯爲「酣暢極矣」，即足盡此一語意乎？敢以質諸吾翻譯大作家熊式一先生。

互贈打油詩 （伯權）

張友名山，年四十，原籍湖南長沙，向創醫寓於舊都，家學淵源，拿手傷寒，尤擅刮骨，以是業務盛，積資富。昨回籍省親，道經海上，諸友同業設宴南京路陶園相款，席間聆張君敘述其十年來門診熱鬧，擠軋形狀，好似今市滬五房初夏午刻醬汁肉，張君言詞豪放，不可一世。李姓友戲贈一律，取題「張山吹牛」。詩曰：

祖傳妙術幾多年，河北大夫是我賢，仲景方家原有種，華陀再世怕無錢；羚羊萬兩猶餘事，犀角千斤豈偶然，寄語爲醫當識相，非真本事不堪憐。

李友年五十，字敬之，廣州人，住本市某里，亦西醫之翹楚者也。其人喜詼諧，好吟詠，屢投帖品簫，有寡人之疾，存手舞足蹈之病，老猶可，惟尚人家錫以徽號「老而不」，彼亦不怿，還報人一笑，自嘆曰：手腳之病，原係痼疾，其奈之何？予老矣！張山君能爲也矣。備悉其人，亦步原韻奉贈一首，命題「無能阿李」：

河李壽登五十年，「心焦」事事哭虛懸，「賢」終無力「見門」投帖上市，「品簫」總破錢。三顧野鷄空色相，一恩舞女益淒然，昔時虎虎翩翩氣，今日悔悔不可憐。

本晶形容詞原是「剖門」的帖」，無如李君快速度資格高人一等，故張山君不得不擅改爲「見門投帖」，請一本晶與晶迷原諒。至於「心焦」「品簫」皆是名詞鼎鼎，毋庸不佞贅言。（N）

校正 本月一日「廣州失陷」一題，誤植「前的前夜」爲「前夜的前」，特此校正。

今雜事秘 △子舍（四） 捉刀人譔

魏以忠諂魏家時，潘氏方病，潘氏之病，名曰煩悶，居恆鬱鬱不樂。召醫師診之，醫師斷爲病在腸胃，以治腸胃之劑治之，煩悶如故；召又一醫師，則斷爲病在血脈，以治血脈之劑治之，煩悶如故。潘氏之婢曰荷香，桂香；荷香年稍長，述夫人之病於車夫倪二。倪二曰：「我昨夢見夫人，夫人向我媚笑，不知主何朕兆。」荷香欲毆之。以倪二善爲誑言，前屢言曾夢荷香，今則升級而夢夫人，故不復能寬縱。荷香之毆，先奮拳一擊，擊實未中而倪二已倒。荷香鼓掌曰：「饒我仆地，汝莫爲元寶翻身，今則何物翻身耶？」倪二鉏逐荷香，荷香遁入潘氏室，呼夫人救我。潘氏曰：「何事？」荷香告之故。潘氏曰：「汝命倪二來，我將責之。」倪二聞命，往見潘氏，潘氏問曰：「汝夢我乎？」倪二姑應之曰：「然。」徐覘潘氏顏色，然潘氏殊溫煦，語之曰：「他日再夢，速告我，使我知晚來在何許也。」倪二竊喜。次日，倪二往入潘氏室，謂：「我昨又夢夫人矣。」潘氏曰：「夢若何？」倪二曰：「夢夫人乘車而我爲之挽。」潘氏神往，徐曰：「汝試示我挽車之狀。」倪二顧視室中，無可挽者。潘氏方垂足於牀，舉其足曰：「二！此非車耶？」倪二乃挽潘氏之足如挽車，爲踏步以狀奔馳。既而奔止，迴身向潘氏。潘氏曰：「畢將何作？」倪二曰：「天油然作雲，沛然下雨，張車篷以禦雨。」潘氏聞將興雲雨，一笑而仰。於是潘氏之頰泅稍已，倪二亦不再挽車於通衢而挽車於潘氏之室。婢荷香桂香，各以技巧爲元寶翻身之戲，戲於鄭家子之側。且爲魏以忠所不知也。

共舞台 榮記
電話 八四八〇八 八五八八九
地址 大世界東 愛多亞路
價目 日戲 一角 二角 三角 四角 五角 六角 夜戲 一角 二角 三角 半四 半六 八角
今夜 軋得十足 千新早臨
硬堂三連環 第廿六集
硬堂即立體佈景之謂 居然三變尚在勿容易
兩性舞 內幕恕不細說
頭上遁飛 由王少樓表演 大家看得清 家家抓得住
開打驚人 可前未見
火燒紅蓮寺

大中書場 鄭家木橋大中飯店 電話八二〇一〇號
（早場） 曹仁安 前國列 聊齋 上午九點起每位五分 特備晶報贈閱
（日場） 二點至五點★價目每位一角
唐鳳春 毛家書 私弔
汪雲峰 金鎗 闖幽州
張鴻聲 英烈 金鈎繁
張雯亭
俞筱霞 （白蛇傳） 盜仙草
（夜場） 准七時開書至十時三刻止
莫天 金台傳 打石猴
張鴻聲 英烈 小梁山
周玉泉 玉蜻蜓 逐沈方
黃兆麟 三國 長板坡
夏荷生 描金鳳 蕙蘭進京

救一死
花柳毒症 性命交關 備此良藥 斷根不難
九一四 內服新藥 清血滅毒 強力專治 各花柳症 注射效力
九一四 外用藥膏 消炎退腫 生肌皮 治生肌 一切瘡病 靈驗速效
九一四 白濁新藥 利尿止濁 痛淋新濁 久服白濁 斷根永遠
上海中法大藥房總發行

梅庵牌 戒烟露
鴉片紅丸流毒社會甚於猛獸吸血此次國府禁令森嚴具有決心但市上所售戒烟藥莫不含有毒質
癮期戒效鄙人有鑒於斯抱有救世播毒之決心爰將家藏秘方苦心研究用王道珍貴藥品配合精製
此經衛生局化驗證明無毒 在戒烟期內仍照常工作決無痛苦
專戒鴉片紅丸白粉 戒時迅速 一瓶斷癮 萬試萬靈
大瓶二元 小瓶一元 發行所 神州大藥房

四馬路畫錦里口 杏花酒樓 電話 九三五五五 九二六四九
專辦 高尚粵菜 大小筵席 隨意小酌
華貴禮堂 租費從廉

河南路四馬路口第一家 洗種福堂
著名三大良藥
烏鷄白鳳丸 婦服 能補養氣血調經種子 每一盒一元
海狗腎精片 男服 能固精健腎興陽種子 每一瓶二元
馬寶猴棗散 兒服 能除痰止咳順氣退熱 大瓶一元 小瓶六角
電話九五一四〇一 請向各藥房購買

廣告刊例：報名旁 每日每方二十元 長行計七寸高 每日每行一元八角 短行計三寸半高 每日每行九角 中縫計三寸半高二寸闊 每日每格八元

甘介侯之皇后夫人 （侃侃）

連日在新聞報上閱到甘介侯上國民參政會書，痛陳議和之非，主張堅決抗戰到底，分析國際局勢，利害得失，瞭如指掌，洵爲經驗豐富外交家之言論，足予悲觀妥協論者一當頭棒喝也。

提起了這位甘先生，他也是孫科門下的人物，少年英俊，滿口英語，穿着筆挺的西裝，望去好像是廣東人，實際上他是個道地的上海彭浦鎮人，因爲奔走於孫科公館，在廣東環境之下，也能說一口廣東話。

他的夫人是全國聞名的美人，現在雖然已是風信年華，但還是打扮得花枝條條，像隻極美麗的小鳥。她芳名叫許婉君，是燕京大學一九二八年的皇后，關於建築，對於英法德語言都有極深切的研究，一度閻錫山要請她做英文秘書，後來因爲條件不合，終於未成事實。

她的心目中是想嫁個風流英俊的外交人物，在四年前終於達到了她的目的，在本埠都城飯店與甘先生舉行婚禮，證婚人就是孫哲生院長，來賓吃五元一客大菜，好不富麗。

甘先生外交次長下台後，政治生命，不絕如縷，現在夫婦倆往來港滬，度其寓公生活，這一次上書，大概是出於「國家興亡，匹夫有責」的動機吧！

學府新訊 廖茂如在湘辦學 （彤）

自今夏教部決議提高全國中等學校師資程度，及特別培養師資人才後，即在湖南籌設獨立之師範學院一所，並聘中等教育專家廖茂如（世承）氏爲籌備主任。廖氏由滬南游，在湘勘定校址，積極建設，現已在湖南安化縣之藍田鎮，覓得最適宜之校址，並電聘滬地某大學附中之舊有職員諸君遠等南下爲助。該校現備招收一年級新生，考試已由教育部之國立校院聯合招生委員會統籌辦理，計共分國文系，外國語文學系，教育系，師範教育系，教育心理系等。聞國文系主任，已聘請前浙江大學教授錢基博担任，錢先生道德文章，素孚人望，月前過滬小休，近已遄返香港，轉道赴湘進行校務，聞最近該校即將開課云。（T）

別號 （碩果）

國人崇尚風雅，每事粉飾門面，務求雅觀，俗不可耐，便易被人厭惡，職是之故，一種卑賤的職業，在社會上的地位原是很低的，如冠以雅緻之別號，不僅動聽，在心理上也無形中把操業者提高了地位。例如拾烟屁股者，以烟絲色黃之故，稱爲「拾黃金」者。倒馬桶之清潔夫，通稱「蜒蚰」，亦有稱爲「捉」，或稱「倒老爺」，「做進出口生意」，語辭冠冕堂皇，驟聞之下，不知操賤役者。包車夫錫以「大轉灣」之雅號，因馬路車輛交通規則，左右轉灣，必須大兜圈子，故有是稱。但此名稱似嫌晦澀，不能具體說明他的資性。一般包車夫，手腕上都繫以車務處所發之腰圓小瓷牌，俗稱硬照會，望之儼如所帶之巨型手錶，我人可以「帶手錶」名之，似覺雅而且切，不若直稱「大轉灣」之易惹其怒也。唯一般帶有計時用之手錶階級，有否反響，則不負責任矣，一笑！（T）

失業者：「自殺呢還是綁票呢」 愚作

舊京閒話 （聊） 讀徐慕雲君所作

老伶工余玉琴，都人稱余莊兒者也。以兒女英雄傳一劇，蜚聲菊部，在清內廷，供奉甚久，德宗深嘉之。近讀申報新劇之游藝界，載徐慕雲君之清代宮闈秘史，略謂慈禧嬖楊小樓，德宗寵余玉琴云云，舊京老顧曲家，確有此說，但亦多語焉不詳耳。十餘年前，余在舊都，常與票友閱游，某次曾與余票同赴通州果宅串演，玉琴亦往，因與暢談，頗覺其儒雅不羣，顧關於德宗之傳說，則未便面詢之也。又玉琴與老名妓賽金花，爲老姘頭，故都，金花暮年，流落有問，緬懷往事，各有深悲。玉琴晚境亦不甚佳，余與晤談時，已略有僵化之態，曾見玉琴向郭仲衡乞討兩元，何至一寒至此耶，老伶末路，可爲嘆嗟。慕雲君又述及舊都藝人怪傑泥人張，泥人張，並非故都人，係天津人。按天津泥人張，所塑各種人像，無不栩栩欲活，但近年趨合潮流，每喜塑摩登婦女裝束，殊不及所塑老伶工面龐之傳神阿堵耳。

叫化鷄 （梅花館主）

吾邑（餘姚）西鄉五夫地方，有周某者，家有祖遺良田五百畝，每畝以二百金計，約值十萬金，固一小康之家也。生子一，自幼即頑劣逾常兒，至十齡，始入塾讀書，然與書本子無緣，半年後依然之無不識，父母亦不之責也。光陰荏苒，轉瞬間此兒已十五齡矣，人大心大，作惡益甚，平日揮金如土，毫無吝色，視學校如牢獄，視師長若蛇蝎，日與悲田院中人爲伍，隨衆行乞，儼然丙舍野宿露餐，甘之如飴，錦衣玉食，反覺不適，凡乞人所擅長之事，如捞蛇偷鷄掘壁洞諸末技，此兒亦無一不精，父母對之，蓋亦無如之何也。據日者言，此兒生成「叫化命」，且行爲終身「癩痾」，乞性已深，無可救藥，與其在家出醜，不如令其出外飄流之爲愈，父母知之而莫能救之，前顧後，惟有自嘆命薄而已。兒既成年，膽益大，行益卑，蠅營狗偷，無惡不作，旋且嗜行爲丐矣。知故鄉之不可以久居也，乃隻身飄泊至北鄉諸山鋪，佔某處涼亭而居之，每至月終，必歸家索款，與衆丐則大開宴會，與衆共樂，還近丐兒，無不叨受其惠，是著年餘，豪名漸著，不久且被推爲丐中盟主矣。某日丐忽病，病且篤，乃由數小丐扶之至小路頭就診於名醫高子京先生，開方竟，丐謂高曰：「某丐也，今日諸中正惑叢踐，俟異日再來奉敬何如？」（未完）

代郵 投稿諸君鑒：月份稿費已結清，請自十日起每日下午二時至四時止，攜帶印鑑出本館會計科領取可也。逾期不納作爲論，希各注意。

長篇小說 新上海春秋 （二三九） 天笑

第十二回 一抹紅猩齒分留蝤領 雙棲紫燕眉語傳鴉鬟

兩人在方相打牌的時候，又不斷的討便宜。老五一張大愛司，被賓秋抽去了，她吃吃地笑道：「烏龜！你拿去了！」賓秋就說：「快點！快點！你讓我抽！」老五就在賓秋手背上，重重的打了一下，阿玲却是在旁邊只是笑。但結果總是賓秋輸的，那張大愛司，最後老是落在他手裏，每次總做定了烏龜。其實阿玲站在賓秋背後，與五小姐暗通聲節，賓秋那裏知道。當人家的當兒，幾次將要抽去，都被留着。老五在看阿玲的面孔，阿玲的嘴向左歪，老五知道大愛司在左邊了，向右努努，知道大愛司在右邊了。賓秋輸了不明白，說道：「不好！你莫不是在牌上有什麼記認嗎？」老五道：「你瞎了眼睛嗎？牌上有記認嗎？這是什麼話呢？」賓秋回頭向阿玲道：「你們五小姐有轉得出牌上有記認嗎？怎麼我回回輸給他呢？」阿玲笑道：「我那裏知道呢？」可是老五伏在桌子上，只是笑。賓秋知道其中必有蹊蹺。恰巧老五的娘來喚阿玲去了。這一回，賓秋却是贏了。小小的游戲，裏面有了間諜，尚且不能占了勝着，何況一個國家的軍政大計，有人在給你洩漏秘密呢？今天老九派了一個漢奸在你旁邊，如何能勝，不過這漢奸的漢子，作爲漢子的漢字解釋罷了。

保膚養肌者『之寶真其得皆雪白』 價廉
用藥製者之士仕之膚肌養護最良者效
白雪 潤澤皮膚 細膩白點
上海永和實業股份有限公司出品

白齒療蛀 殺菌除臭 功效神速 從來未有
美國齒科專家威廉博士監製
LINCOLN'S 林肯 藥水牙膏

遺失聲明 茲因兵燹被盜遺失江蘇農民銀行武進分行二〇六一八號定期存款單一紙戶名張慶球計國幣肆百元除已向該行掛失外特此登報申明作廢 張慶球（字蓮如）啓 二七，十，三

遺失聲明 茲遺失蘇浙皖統稅總局第一〇六號馮國昌姓名出入證壹張如有發現概作廢紙除向蘇浙皖總局聲請補給新證外特此登報作廢 給豐織造廠啓

西籍女士按摩 現寓靜安寺路一二六七號樓十十號房間歡迎華賓試管

外國女子按摩 外國女子精美典式按摩，電氣按摩療治，善修指甲，歡迎華賓光臨。地址中央大廈（Central Arcade）二樓八號，由江西路出入。